

## “敦煌杯” 国際二胡コンクール概略

“敦煌杯”は、“金鐘獎”“文華杯”に並ぶ中国の三大有名民族楽器コンクールの一つで、2010年の初開催以来、権威ある審査員団、厳密なコンクール制度とコンクール以外の講座や演奏会等の豊かな学術活動により、多くのプロ演奏家、アマチュア学習者を引き付け、幅広い層から徐々に認められてきました。その影響力は大きく、民族楽器活動の一大ブランドとなっています。毎年数千人が参加し、“公開、公平、公正”を掲げたコンクール審査は業界の好評を得ています。また、3つの楽器(二胡、琵琶、古筝)を毎年順番に開催していくため三年に一度、今年2019年は“二胡”の開催年に当たります。

第四回“敦煌杯”国際二胡コンクールは、2019年7-8月にかけて中国の各地域と日本及びシンガポールで行われ、コンクール終了後、開催国別に上位入賞者と審査員によるコンサートが行われます。

日本で行われる“敦煌杯”2019全日本二胡コンクールは、2019年7月24日に東京で実施、7月26日に東京の紀尾井ホールにて、「“敦煌杯”2019全日本二胡コンクール 二胡縁 第九回中国民族楽器の精鋭によるコンサート」を開催します(詳細コンサート概要参照)。

## “敦煌杯” 2019 全日本二胡コンクール規定

主催：中国楽器協会、上海民族楽器一廠、北京華夏璇音芸術傳播センター、  
共催： “敦煌杯” 2019 全日本二胡コンクール組織委員会、NPO 法人日本二胡振興会  
協力： 静岡敦煌音楽教室 ・ みやび会 ・ 甘建民二胡教室 ・ 劉福君二胡教室  
東方芸術 ・ ラサ企画 ・ 長野二胡楽友会 ・ 仙台二胡の会 ・ 張連生二胡教室  
久遠二胡教室 ・ 霍曉君二胡芸術学院 ・ 王晶東方二胡教室 ・ 李彩霞二胡教室  
姜建華胡琴研究会 ・ 王丹二胡アカデミー ・ 弦悦二胡学院 ・ 富山張鶴二胡教室  
周昂二胡教室 ・ 張良二胡教室 ・ 弦音堂李丹二胡教室 ・ 和の音楽教室うめまるみ  
中信二胡クラブ ・ 上西二胡教室 ・ コダマ楽器二胡教室 ・ ベルストーン音楽教室  
張濱二胡教室 ・ 蘭花堂二胡教室 ・ 天天二胡会 ・ 二胡音楽院 ・ OKINA 音楽教室  
李亜輝二胡教室 ・ 趙景明二胡会 ・ 二胡姫 ・ 中国屋楽器店 ・ 劉鋒二胡研究会  
岩手きら星工房陳為二胡教室 ・ 沈琳二胡教室 ・ 沖縄二胡同好会 ・ 張艷二胡教室  
燕 Muse 音楽教室 ・ 音楽園 ・ SAA 二胡教室 ・ 日中音楽交流協会『二胡之友』  
弦歌二胡教室 ・ 心弦二胡教室 (順不同)

**組織委員会** 主 任：曾 澤民 (中国楽器協会副理事長)

副 主 任：武 楽群 (日本二胡振興会会長)

王 国振 (上海民族楽器一廠廠長)

杜 怡璇 (北京華夏璇音芸術傳播センター理事長)

**審査員** 主 任：宋 飛 (中国音楽家協会副主席、中国音楽家協会二胡学会会長、  
中国戲劇学院副院長)

(以下順不同) 武 楽群 (日本二胡振興会会長、中国音楽学院客員教授、

中国音楽家協会二胡学会名誉理事、中国民族管弦楽学会胡琴專業委員会理事)

張 連生 (中国ラジオ民族楽団元首席、日本二胡振興会副会長)

甘 建民 (日本二胡振興会副会長、中国民族管弦楽学会胡琴專業委員会理事)

劉 福君 (日本二胡振興会副会長、中国民族管弦楽学会胡琴專業委員会理事)

霍 曉君 (中国国家一级演奏家、中国歌劇舞劇院元首席奏者、

中国民族管弦楽学会胡琴專業委員会理事)

後藤悠仁 (日本フィルハーモニー交響楽団常務理事、

日本フィルハーモニー交響楽団元ヴィオラ首席、

東京音楽大学指揮科特別アドバイザー)

## 参加要項

開催日：2019年7月24日（水）

会場：杉並公会堂小ホール

167-0043 東京都杉並区上荻 1-23-15

（JR中央線・東京メトロ丸の内線「荻窪駅」北口から徒歩7分）

応募期間：2019年4月15日（月）～2019年6月28日（金）必着

※応募者多数の場合、締切日を早める場合がございます。

### ◇部門

#### ●ソロ部門

日本国籍の方（海外在住者も含む）および日本国籍以外の方（日本在住者限定）

使用楽器：二胡、高胡、中胡、板胡、京胡など胡琴類全般

少年の部：14歳以下（2019年7月24日時点で満15歳未満）

青年の部：15-24歳（2019年7月24日時点で満15歳以上25歳未満）

壮年の部：25-44歳（2019年7月24日時点で満25歳以上45歳未満）

中年の部：45-64歳（2019年7月24日時点で満45歳以上65歳未満）

高年の組：65歳以上（2019年7月24日時点で満65歳以上）

#### ●重奏・合奏部門

日本国籍の方（海外在住者も含む）および日本国籍以外の方（日本在住者限定）

年齢制限なし

人数：2-20人

使用楽器：二胡、高胡、中胡、板胡、京胡など胡琴類全般

#### ●海外重奏・合奏部門

国籍不問

年齢制限なし

人数：2-20人

使用楽器：二胡、高胡、中胡、板胡、京胡など胡琴類全般

① 音楽大学在校生および卒業生の部

② アマチュアの部（①以外の方）

### ◇演奏曲目

<ソロ部門>

自由（伴奏なし）、6分以内（6分以内に短縮も可）

<重奏・合奏部門、海外重奏・合奏部門>

自由（楽器は胡琴類のみ可、他の伴奏楽器不可）、6分以内（6分以内に短縮も可）

斉奏での参加はできません。

### ◇申込方法

日本二胡振興会のホームページより申込書をダウンロードできます。

電話でご請求いただければ申込書の郵送も承ります。

（「ソロ部門」は申込書1枚、「重奏・合奏部門」は代表者用申込書とメンバー表の2枚）

申込書に必要事項を記入し、お振込明細コピー、写真を貼付しましたら、メールまたは郵送にて下記「NPO法人日本二胡振興会事務局 敦杯係」までお送りください。組織委員会の審査を経た後、申込締切日後に参加証を郵送します。1週間前までに参加証が届かない場合にはご連絡ください。

※ 応募者多数で定員オーバーが見込まれる場合、上記締切日の前に募集を終了する場合がございます。

申込書送付先・お問い合わせ：

日本：NPO 法人日本二胡振興会事務局 敦煌杯係  
136-0071 東京都江東区亀戸 6-17-2 TOHO ビル 2F  
TEL:+81-3-5628-5291 FAX:+81-3-5628-5292 (土日祝休)  
http://www.jerhu.com e-mail:staff@jerhu.com 担当:小沼恭子  
中国：北京華夏璇音芸術傳播中心 杜 怡璇  
+86-1352-047-8341

## ◇参加費 2019/4/12 改定 赤色字

(書類審査、コンクール審査、通知、証書発行費を含む)

ソロ部門は日本二胡振興会会員割引がございます。

~~ソロ部門と重奏・合奏部門の両方に参加される方の、重奏・合奏部門参加費のお支払い  
は不要です。~~

- ・ソロ部門：一般 18,000 円 / 日本二胡振興会会員 16,000 円
- ・重奏・合奏部門：2名 10,000 円/人, 3-5名 7,000 円/人, 6名以上 6,000 円/人

・両部門に参加される方：

\*ソロ部門 および 重奏・合奏部門で1グループ参加

→ ソロ部門参加費のみ必要、重奏・合奏部門参加費は免除

\*ソロ部門 および 重奏・合奏部門で2グループ以上に参加

→ ソロ部門参加費 と、2グループ目からの重奏・合奏部門参加費の合計額

※グループ人数が少ない方の参加費(金額が高い方)を免除

・重奏・合奏部門で2グループ以上に参加される方

→ 参加グループごとに重奏・合奏部門参加費をお支払いください。

申込書送付と参加費のお振込、両方の受領をもって申込完了とします。

書類審査でご出場を見合わせていただく場合や応募者多数により締切日前に定員に達したタイミングで申込をされた場合には、該当する方へご連絡の上、参加費をご返金いたします(銀行振込、手数料は日本二胡振興会負担)。

それ以外の自己都合によるキャンセルでの返金はできかねます。

参加費振込先：みずほ銀行 九段支店 普通 1192272

口座名：ニホンニコシンコウカイ

## ◇表彰と入賞者等の演奏会出演

- ・各部門別に、金賞、銀賞、銅賞、優秀演奏賞、それぞれ若干名。
- ・金賞、銀賞受賞者の指導教師および参加者多数の指導教師へ、それぞれ優秀指導教師賞、優秀組織賞を授与します。
- ・現場演奏・現場審査で採点、得点数の高低順に、金賞、銀賞、銅賞、優秀演奏賞を評定します。
- ・ソロ各部門第一位の方には、上海民族楽器一廠社より、“敦煌”特制精品二胡が贈呈されます。
- ・入賞者の中で組織委員会の推薦を受けた方は、2019年7月26日の紀尾井ホールでのコンサートで独奏または重奏・合奏をご披露ください。また、コンクール参加者30人はこのコンサートの合奏に参加できます。演奏を希望する方は、コンクール参加申込書の該当項目で申請をしてください。組織委員会が選抜き出演者を決定します。曲目は、“光明行”“花は咲く”“賽馬”の3曲で、合奏の衣装は上が白、下は黒、靴も黒です。演奏会参加費は無料です。

## ◇コンサート概要

タイトル:“敦煌杯”2019 全日本二胡コンクール

二胡縁 第九回中国民族楽器の精鋭によるコンサート

日 時:2019年7月26日(金) 開場 17:45 開演 18:30

会 場:紀尾井ホール

出 演者:“敦煌杯”2019 全日本二胡コンクール審査員,  
コンクール上位入賞者、コンクール参加者(合奏)

※ 詳細は別紙コンサート関連情報をご覧ください。

## ◇注意事項

- 1、すべての参加者は、参加申込の表明によって本規程と本免責事項に同意したものとみなします。本規定の各規程を遵守してください。
- 2、参加申込書は、間違いのないようにご記入ください。
- 3、参加証は当日必ず持参し、必要な時にはいつでも提示できるようにしてください。
- 4、参加者は決められた時間を遵守してください。当日ご自分の演奏の順番が来て、3回お名前をお呼びしてもいらっしゃらない場合には出場辞退とみなします。
- 5、組織委員会はこのコンクールの撮影、録画、音像製品の放送、放映、発行についての権利を所有します。
- 6、コンクール期間中の、参加者と参加者の同伴者の交通費、宿泊費、食費等はコンクール参加費には含まれません。すべて自己負担とします。
- 7、審査、およびコンクール進行、会場の規律等は組織委員会の決定に従ってください。
- 8、申込後の本人都合によるキャンセルや当日の不参加の場合、参加費の返金は一切できません。
- 9、不可抗力によりやむを得ず中止や延期となる場合は、日本二胡振興会 HP で関連情報を発表します。
- 10、本規定の解釈権は組織委員会に属します。

“敦煌杯” 2019 全日本二胡コンクール組織委員会

2019年4月1日  
(2019年4月12日改定)